



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

Decizie tradusă și redactată de către Direcția agent guvernamental.
Ea poate suferi modificări de formă.

SECȚIA A DOUA

DECIZIE

Cererea nr. 50211/09
VERONICA-P SRL
versus Republica Moldova

Curtea Europeană a Drepturilor Omului (Secția a doua), întrunită la 16 mai 2019 într-un Comitet compus din:

Stéphanie Mourou-Vikström, *Președinte*,
Arnfinn Bårdsen,

Darian Pavli, *judcători*,

și Liv Tigerstedt, *Grefier adjunct al Secției f.f.*,

Având în vedere cererea menționată mai sus, depusă la 15 septembrie 2009,

Ținând cont de declarația prezentată de către Guvernul reclamat prin care solicită Curții să radieze cererea de pe rol,

Deliberând, pronunță următoarea decizie:

ÎN FAPT ȘI PROCEDURA

Informații detaliate cu privire la compania reclamantă pot fi găsite în tabelul din anexă.

Plângerile formulate de compania reclamantă în baza Articolului 6 § 1 din Convenție și a Articolul 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție (admiterea unei acțiuni tardive) au fost comunicate Guvernului Republicii Moldova („Guvernul”).

După comunicarea prezentei cereri Guvernului reclamat, Agentul guvernamental a depus o cerere de revizuire la Curtea Supremă de Justiție în vederea remedierii încălcărilor pretinse. La 31 ianuarie 2018 Curtea Supremă



© Această traducere îi aparține Direcției agent guvernamental din cadrul Ministerului Justiției al Republicii Moldova. Originalul se găsește în baza de date HUDOC. Orice preluare a textului se va face cu următoarea mențiune: „Traducerea acestei decizii a fost efectuată de Direcția agent guvernamental din cadrul Ministerului Justiției al Republicii Moldova”.

de Justiție a admis cererea de revizuire și a casat hotărârile în defavoarea companiei reclamante. De asemenea, Curtea Supremă de Justiție a constatat încălcarea Articolului 6 § 1 din Convenție și a Articolului 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție.

ÎN DREPT

Guvernul a informat Curtea despre prezentarea unei declarații unilaterale în vederea soluționării problemelor ridicate prin aceste plângeri. De asemenea, el a invitat Curtea să radieze cererea de pe rol în conformitate cu Articolul 37 din Convenție.

Guvernul recunoaște că a avut loc încălcarea drepturilor companiei reclamante garantate de Articolul 6 § 1 din Convenție și de Articolul 1 din Protocolul nr. 1. El propune achitarea în beneficiul companiei reclamante a sumei indicate în tabelul din anexă și invită Curtea să radieze cererea de pe rol în conformitate cu Articolul 37 § 1 c) din Convenție. Această sumă va fi convertită în valuta națională a statului reclamat la rata de schimb aplicabilă la data transferului, și va fi achitată în termen de trei luni de la data notificării deciziei pronunțate de Curte. În cazul neefectuării plății, Guvernul s-a angajat să achite, de la expirarea termenului menționat și până la efectuarea plății, o dobândă simplă la o rată egală cu rata dobânzii facilității de împrumut marginal practică de Banca Centrală Europeană, aplicabilă pe parcursul acestei perioade și majorată cu trei puncte procentuale.

Plata va constitui soluționarea definitivă a cauzei.

Termenii declarației unilaterale au fost transmise companiei reclamante mai multe săptămâni înainte de data acestei decizii. Curtea nu a primit vreun răspuns din partea companiei reclamante în care să indice că acceptă termenii declarației.

Curtea amintește că Articolul 37 § 1 c) din Convenție îi permite să radieze o cerere de pe rol dacă:

„(...) din orice alt motiv constatat [de ea], continuarea examinării cererii nu se mai justifică”.

Astfel, în virtutea acestei dispoziții, Curtea poate să radieze de pe rol cereri în baza unei declarații unilaterale a Guvernului reclamat, chiar dacă reclamantul doreau continuarea examinării cauzei lor (a se vedea, în particular, *Tahsin Acar v. Turcia* (obiecții preliminare) [MC], nr. 26307/95, §§ 75-77, CEDH 2003-VI).

Jurisprudența Curții cu privire la încălcarea principiului securității raporturilor juridice și a admiterii unei acțiuni tardive este clară și vastă (a se vedea, e.g., *Roșca v. Moldova*, nr. 6267/02, § 24, 22 martie 2005, *Dacia SRL v. Moldova*, nr. 3052/04, § 75, 18 martie 2008, și *Nichifor v. Republica Moldova*, nr. 52205/10, §§ 28-29, 20 septembrie 2016).

Ținând cont de natura concesiilor prevăzute în declarația Guvernului, precum și valoarea despăgubirii propuse – care este conformă cu sumele acordate în cauze similare, (a se vedea, *e.g.*, *Istrate v. Moldova*, nr. 53773/00, § 68, 13 iunie 2006, și *Iurii v. Republica Moldova*, nr. 24446/09, § 29, 13 decembrie 2016) – Curtea consideră că nu mai este justificată continuarea examinării cererii (Articolul 37 § 1 c)).

În plus, în lumina tuturor considerațiilor de mai sus, Curtea consideră că respectarea drepturilor omului garantate prin Convenție și prin Protocoalele sale nu impune continuarea examinării cererii (Articolul 37 § 1 *in fine*).

În cele din urmă, Curtea accentuează că, în cazul în care Guvernul nu va respecta termenii declarației sale unilaterale, cererea ar putea fi repusă pe rol, în conformitate cu Articolul 37 § 2 din Convenție (a se vedea *Josipović v. Serbia* (dec.), nr. 18369/07, 4 martie 2008).

Ținând cont de cele indicate, cererea trebuie radiată de pe rol.

Din aceste motive, Curtea, în unanimitate,

Ia act de termenii declarației Guvernului reclamat și de modalitățile prevăzute pentru asigurarea respectării angajamentelor asumate;

Decide să radieze cererea de pe rol, în conformitate cu Articolul 37 § 1 c) din Convenție.

Redactată în limba franceză și notificată în scris la 6 iunie 2019.

Liv Tigerstedt
Grefier adjunt f.f.

Stéphanie Mourou-Vikström
Președinte

ANEXĂ

Numărul și data depunerii cererii	Numele reclamantului și data înregistrării	Numele și orașul reprezentantului	Data recepționării declarației Guvernului	Data recepționării scrisorii reclamantului	Suma alocată pentru prejudiciul material, moral, costuri și cheltuieli (în euro) ⁱ
50211/09 15/09/2009	Veronica-P SRL, societate comercială, 16/10/1992	Biroul de avocați „Hanganu, Tanase & Partenerii” Chișinău	06/06/2018	-	1 500

ⁱ* Plus orice taxă care poate fi percepută de la reclamantă.